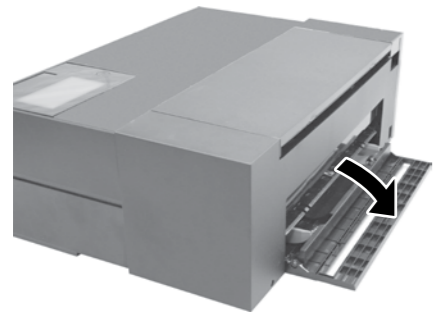
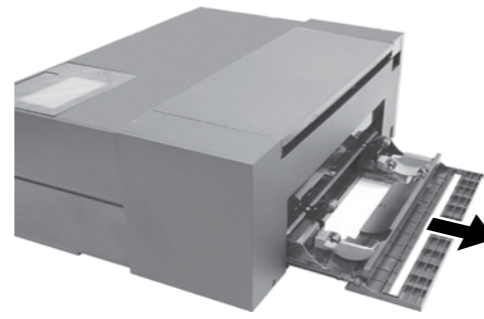


[ 1 ]



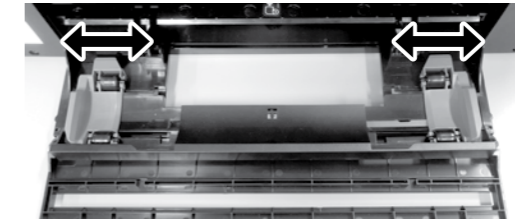
Open the rear cover.  
Ouvrez le capot arrière.  
Öffnen Sie die hintere Abdeckung.

[ 2 ]



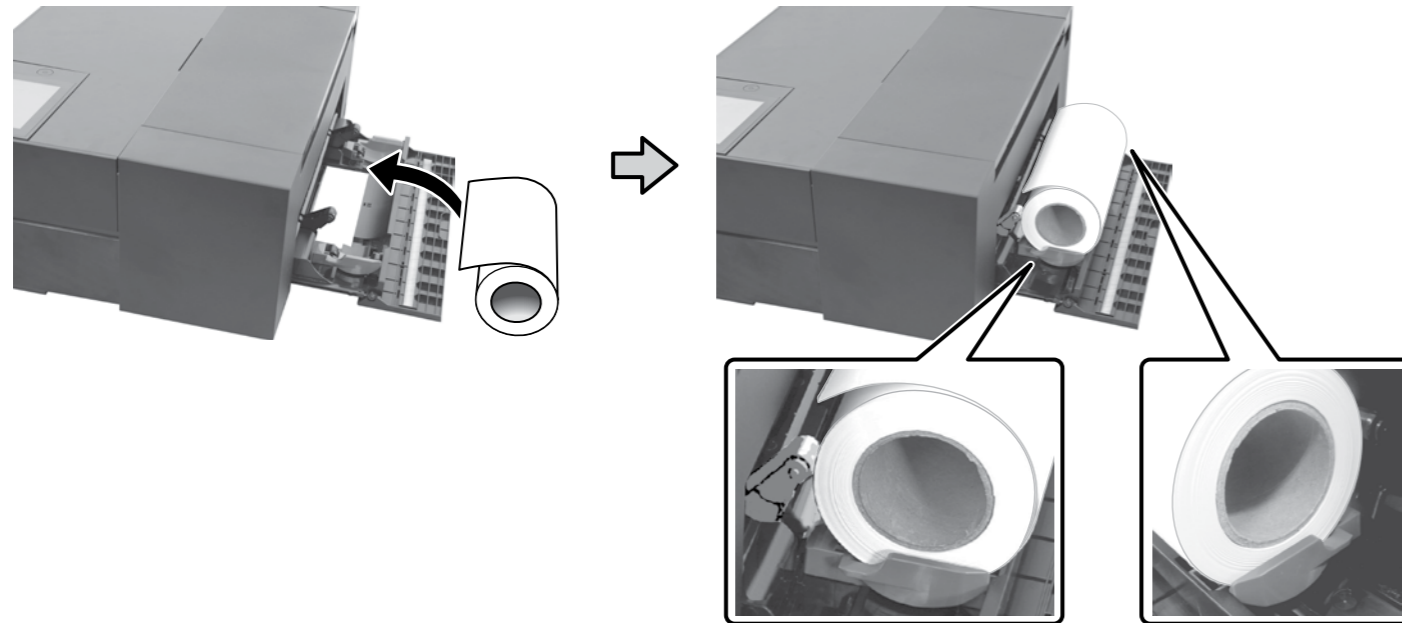
Extend the roll paper unit.  
Sortez le compartiment du rouleau de papier.  
Ziehen Sie die Rollenpapiereinheit heraus.

[ 3 ]



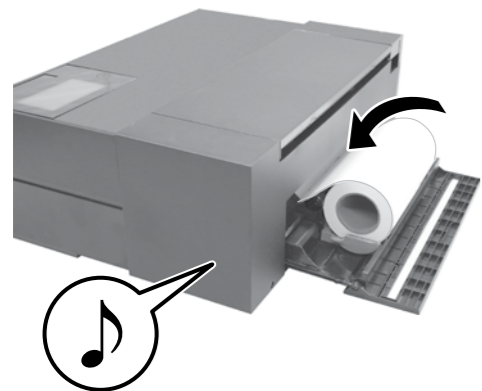
Position the edge guides to match the width of the roll.  
Positionnez les guides afin qu'ils correspondent à la largeur du rouleau.  
Positionieren Sie die Seitenführungen so, dass sie der Breite der Rolle entsprechen.

[ 4 ]



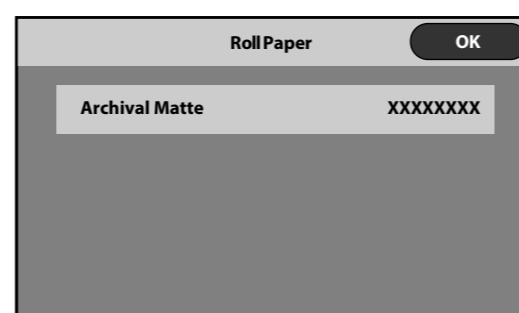
Load the roll. Check that the edge guides are positioned at the ends of the roll.  
Chargez le rouleau. Vérifiez que les guides sont positionnés aux extrémités du rouleau.  
Legen Sie die Rolle ein. Achten Sie darauf, dass die Seitenführungen an den Enden der Rolle positioniert sind.

[ 5 ]



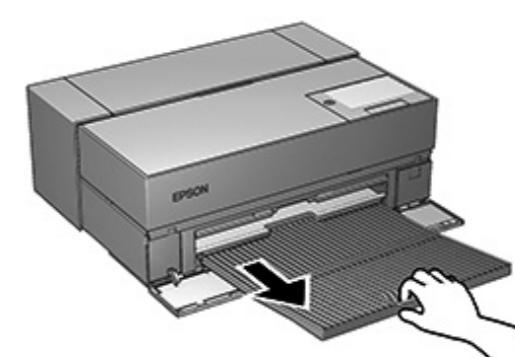
Using both hands, slowly insert the start of the roll into the printer. Let go when you hear a beep.  
Insérez lentement le début du rouleau dans l'imprimante, en vous servant des deux mains. Relâchez-le lorsque vous entendez un signal sonore.  
Führen Sie den Anfang der Rolle mit beiden Händen langsam in den Drucker ein. Lassen Sie das Papier los, wenn Sie einen Piepton hören.

[ 6 ]



Choose the paper type and press **OK** to initiate the feed operation.  
Choisissez le type de papier et appuyez sur **OK** pour activer l'avance papier.  
Wählen Sie den Papiertyp und drücken Sie **OK**, um den Einzug zu starten.

[ 7 ]



Fully extend the output tray.  
Sortez entièrement le bac de sortie.  
Ziehen Sie das Ausgabefach vollständig heraus.



\*413950600\*



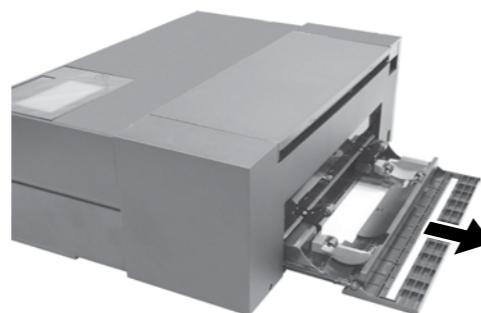
Video

[ 1 ]



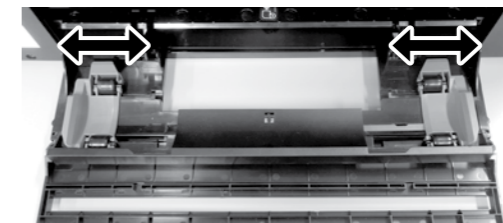
Aprire il coperchio posteriore.  
Abra la tapa trasera.  
Abra a tampa traseira.

[ 2 ]



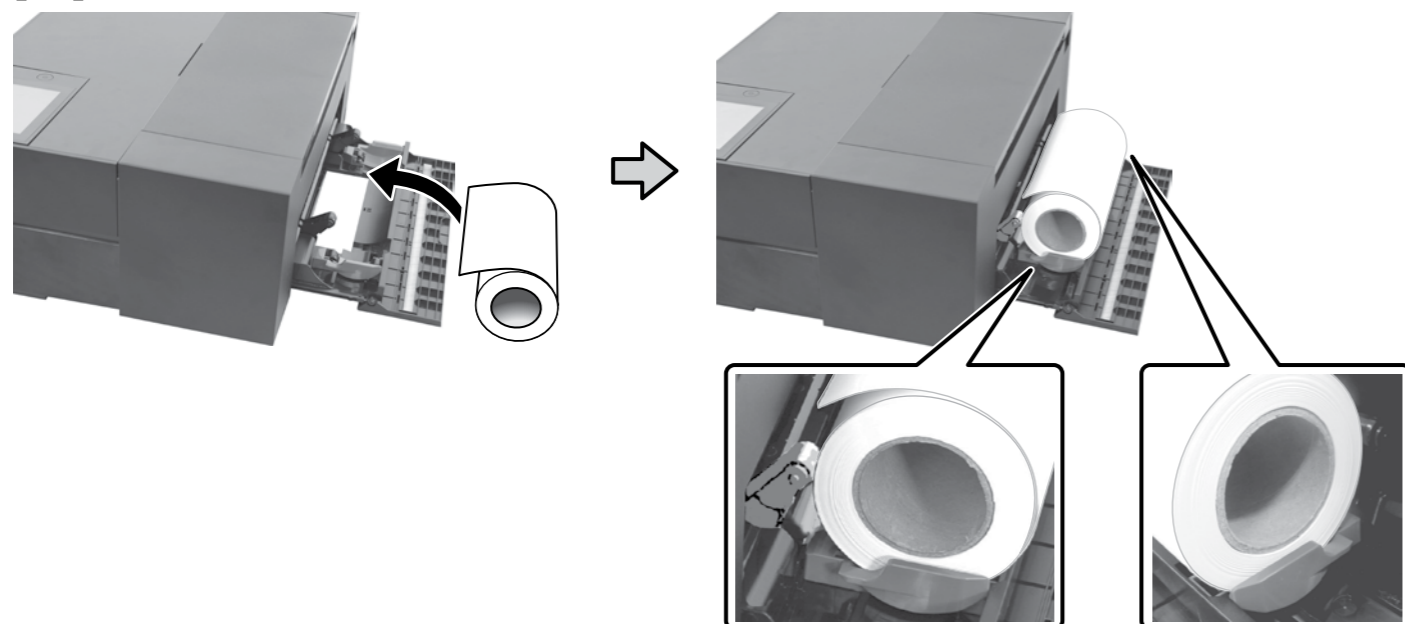
Estendere l'unità rotolo di carta.  
Extienda la unidad del rollo de papel.  
Prolongue a unidade de papel em rolo.

[ 3 ]



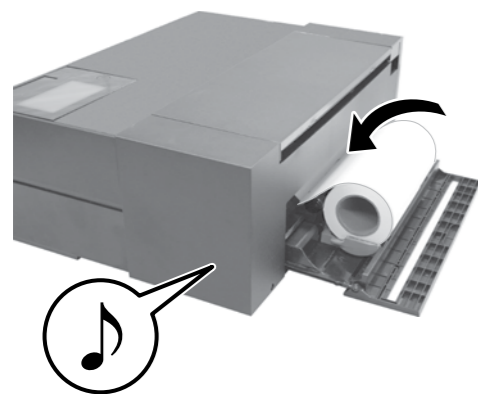
Posizionare le guide del bordo in modo che corrispondano alla larghezza del rotolo.  
Coloque las guías de borde para que coincidan con el ancho del rollo.  
Posicione as guias de margem para corresponder à largura do rolo.

[ 4 ]



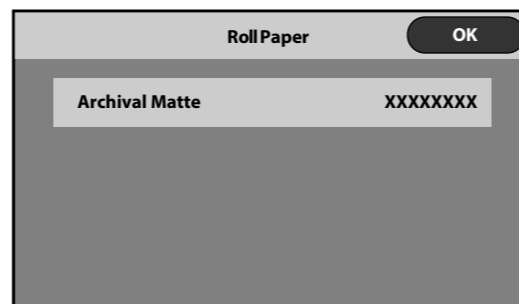
Caricare il rotolo. Controllare che le guide del bordo siano posizionate alle estremità del rotolo.  
Cargue el rollo. Compruebe que las guías de borde estén posicionadas en los extremos del rollo.  
Coloque o rolo. Verifique se as guias de margem estão posicionadas nas extremidades do rolo.

[ 5 ]



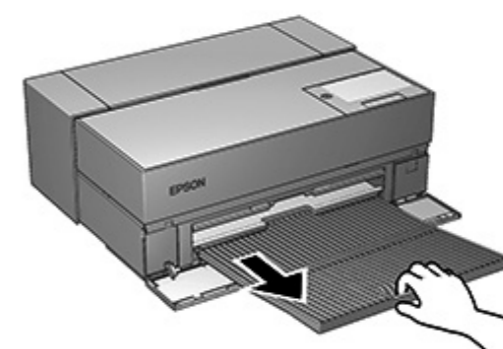
Usando entrambe le mani, inserire lentamente l'inizio del rotolo nella stampante. Rilasciare quando si sente un segnale acustico.  
Usando ambas manos, inserte lentamente el inicio del rollo en la impresora. Suelte cuando escuche un pitido.  
Com ambas as mãos, introduza lentamente o início do rolo na impressora. Solte quando ouvir um sinal sonoro.

[ 6 ]



Scegliere il tipo di carta e premere **OK** per iniziare l'operazione di avanzamento.  
Elija el tipo de papel y pulse **Aceptar** para iniciar la operación de alimentación.  
Escolha o tipo de papel e prima **OK** para iniciar a operação de alimentação.

[ 7 ]



Estendere completamente il vassoio di uscita.  
Extienda completamente la bandeja de salida.  
Prolongue completamente a bandeja de saída.